

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 38 (1991)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Da sempre al servizio dell'edilizia

## 1930-1990: sessant'anni di attività per la Marcmetal SA

Sorta nel 1930 a Massagno come ditta artigianale per lavori da fabbro, l'azienda allarga a partire dal 1950 il campo di attività alla metalcostruzione trasferendosi, nel 1955, a Cadempio.

Qui viene introdotta la fabbricazione in serie di articoli normalizzati in metallo per l'edilizia abitativa (Porte di garage, cassette delle lettere, porte e finestre per rifugi antiaerei), la costruzione di impianti per l'industria (ventilatori, turbine idrauliche ed a gas, condotte forzate) e la lavorazione in genere di parti di macchine (basamenti, tavole e colonne per macchine utensili).

Nel 1963 avviene il trasferimento negli attuali stabilimenti di Bioggio, più spaziosi e funzionali.

Nel 1968 vi è l'apertura della filiale di Berna che diventa immediatamente il punto forte dell'organizzazione commerciale, assicurando la vendita, la consegna, il montaggio ed il servizio dei prodotti Marcmetal nella Svizzera interna e romana.

Lo sviluppo è poi continuato nel 1981 con l'acquisito di un nuovo stabilimento industriale a Tavernes e con l'ampliamento del-

la filiale di Berna e l'apertura della filiali di Losanna e Zurigo.

Negli anni 80 sono stati inoltre fatti importanti investimenti in mezzi di produzione: nelle officine di Bioggio e Tavernes sono entrati nuovi e sempre più sofisticati macchinari quali centri di lavorazione meccaniche a comando numerico, robot di saldatura e di puntatura.

Il numero crescente dei prodotti, la continua attenzione al miglioramento della qualità sia nei servizi alla clientela che nei prodotti, abbinata alla favorevole spinta congiunturale, hanno portato - nella seconda metà degli anni 80 - ad una forte espansione e hanno contribuito ad aumentare considerevolmente la struttura produttiva e commerciale.

Il fatturato è quasi raddoppiato (quest'anno raggiungerà molto probabilmente i 50 milioni di franchi: realizzato per il 30% nel cantone Ticino, per un altro 30% nella Svizzera romana e per il 40% nella Svizzera tedesca) mentre le persone occupate

sono salite a 250 (200 in Ticino, 20 nella Svizzera romana e 30 nella Svizzera tedesca, di cui indigeni 140, frontalieri 110).

Si è così raggiunta, nell'interna Svizzera, una posizione di preminenza nella produzione e vendita di cassette delle lettere e caselle postali, di porte di garage ribaltabili e scorrevoli, di automatismi per porte e cancelli, di attrezzature per la protezione civile.

Recentemente si è iniziata la fabbricazione di una nuova serie di prodotti in acciaio inossidabile destinati all'arredo di spazi all'aperto: si tratta di pensiline, sistemi segnaletici, cestini per rifiuti e panchine per l'arredo urbano, e di fioriere e tavoli con panchine in granito ed acciaio inox per giardini e parchi privati.

Ma guardare al futuro con dinamismo non significa soltanto migliorare i propri prodotti o crearne dei nuovi ma guardare all'Europa che nel '92 diventerà un grande mercato aperto.

Obiettivo importante per gli anni 90 sarà perciò l'apertura di filiali in Francia, Germania ed Italia.

**Lettini  
della protezione  
civile.  
Praticità  
ed eleganza  
nel  
vostro rifugio.**



**Lits  
de protection  
civile.  
Confort  
et élégance  
dans  
votre abri.**

**Zivilschutz  
Liegestellen.  
Komfort  
und Eleganz  
in Ihrem  
Schutzraum.**

**Lets  
da protecziun  
civila.  
Confort  
ed eleganza  
per  
vos refügi.**

**marcmetal**  
marchi officine



CH-6934 Bioggio  
Via Industria  
Tel. 091 - 59 16 31  
Telefax 091 - 59 53 26

CH-6807 Tavernes  
Zona Industriale  
Tel. 091 - 93 31 41  
Telefax 091 - 93 28 74

CH-8026 Zürich  
Brauerstrasse 60  
Tel. 01 - 241 46 46  
Telefax 01 - 242 88 50

CH-3014 Bern  
Wylersstrasse 121  
Tel. 031 - 42 70 75  
Telefax 031 - 41 77 92

CH-1052 Le Mont-S-Lausanne  
En Budron C  
Tel. 021 - 652 40 91  
Téléfax 021 - 652 75 44